



Rev. 20210913



ORIGINAL INSTRUCTIONS KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ KÄYTTÖOHJEESTA ÖVERSÄTTNING AV ORIGINAL BRUKSANVISNING

LOW PROFILE SERVICE JACK 2,5 T

HALLITUNKKI 2,5 T

GARAGEDOMKRAFT 2,5 T

TUNKHA25MA





SPECIFICATIONS

- Rated capacity (max. loading) 2500 kg
- Lifting range 85 - 455 mm
- Lifting height 370 mm

OPERATIONS

Owner's or operator's responsibility is to study all WARNINGS, operating and maintenance instructions contained on the product label and instruction manual prior to operation of this unit. The owner/operators shall retain these instructions for future reference.

Raising the vehicle

1. Make sure the jack and the vehicle are placed on a hard and level surface.
2. Always set the vehicle's parking brake and block the wheels.
3. Consult the vehicle's owner manual to ascertain the location of jack points and position the jack beneath the prescribed lift points.
4. Turn the release valve clockwise to the closed position. **DO NOT OVERTIGHTEN.**
5. To raise the vehicle to desired height, place the handle into the socket and pump up and down.
6. Place jack stands beneath the vehicle at locations recommended by the vehicle manufacturer. Do not get under the vehicle without jack stands. Jacks are not designed to maintain heavy loads for long periods of time. Do not attempt to put jack stands simultaneously under both ends of the vehicle or under one side of the vehicle.
7. Turn the release valve **SLOWLY** counterclockwise to lower the load onto the jack stands.

Lowering the vehicle

1. Turn the release valve clockwise to the closed position.
2. Pump the handle to lift the vehicle off from the jack stands.
3. Remove the jack stands. Do not get under or let anyone else under the vehicle while lowering.
4. Turn the release valve **SLOWLY** counterclockwise to lower the vehicle onto the ground.

INSPECTION

The product shall be maintained in accordance with the product instructions. No alternations shall be made to this product.

1. Before use, a visual inspection shall be made for abnormal conditions such as cracked welds, damage, bent, worn, loose or missing parts. If any defect occurs the product must be removed from service immediately.
2. Inspections shall be performed in accordance with this manual.
3. The product shall be inspected immediately if it is believed to have been subjected to abnormal load or shock. Owner and/or operator should be aware that repair of this product may require specialized equipment and knowledge.
4. On a regular basis (at least once a year – more frequent if required by working conditions) a thorough inspection of the product shall be carried out and documented by a qualified person.



MAINTENANCE

Monthly maintenance is recommended. Lubrication is critical to jacks as they support heavy loads. Any restriction due to dirt, rust etc., can cause either slow movement or extremely rapid jerks, damaging the internal components. The following steps are designed to keep the jack maintained and operational.

1. Lubricate the ram, linkages, saddle and pump mechanism with light oil.
2. Visually inspect for cracked welds, bent, loose, missing parts or hydraulic oil leaks.
3. The product shall be inspected immediately if it is believed to have been subjected to abnormal load or shock.
4. Any hydraulic jack found damaged in any way, found to be worn or operates abnormally, shall be removed from service until repaired by an authorized customer service representative.
5. Clean all surfaces and maintain all labels and warnings.
6. Check and maintain the ram oil level.
7. Check the ram every three months for any sign of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with an oil cloth. When not in use, always leave the saddle and the ram all the way down.

Always store your jack in fully lowered position. This will help protect critical areas from corrosion. Do not use brake or transmission fluids or regular motor oil as they can damage the seals. Always purchase and use products labeled hydraulic jack oil.

IMPORTANT! If the jack does not maintain the pressure and sinks, stop working with it immediately. Make sure that the jack is repaired or scrapped.

Checking the oil level

1. Turn the release valve counterclockwise to allow the ram to fully retract. It may be necessary to apply force on the saddle for lowering.
2. With the jack in the level position, remove the oil fill plug. Stand the jack in horizontal position with handle socket down. The oil should be level with the bottom of fill hole. If not, top off. Do not overfill. Always fill with new, clean hydraulic jack oil.
3. Replace fill plug.
4. Check jack operation.
5. Purge air from the system as required.

TROUBLE SHOOTING

System air purge

1. Turn the release valve counterclockwise one full turn to open.
2. Pump handle eight full strokes.
3. Turn the release valve clockwise to close it.
4. Pump the handle until the ram reaches maximum height and continue to pump several times to remove the trapped air in the ram.
5. Carefully and slowly open the oil fill plug to release the trapped air and then close it.
6. Turn the release valve counterclockwise one full turn and lower the ram to the lowest position. Use force if necessary.
7. Turn the release valve clockwise to closed position and check for proper pump action. It may be necessary to perform the above more than once to assure that the air is evacuated totally.



| Problem | Possible cause | Action |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|
| Jack will not lift to full height | Low oil level | Check oil level |
| Jack will not hold load | -Release valve not closing -Hydraulic jack oil contaminated -Pump valves not sealing -Cylinder ram binding | Contact your supplier or manufacturer |
| Lift arm will not lower | -Cylinder ram stuck -Parts worn -Internal damage -Broken or unhooked return spring -Lift arm linkage bent or stuck | Contact your supplier or manufacturer |
| Jack feels spongy when lifting | Air in hydraulic system | See air purge procedure |

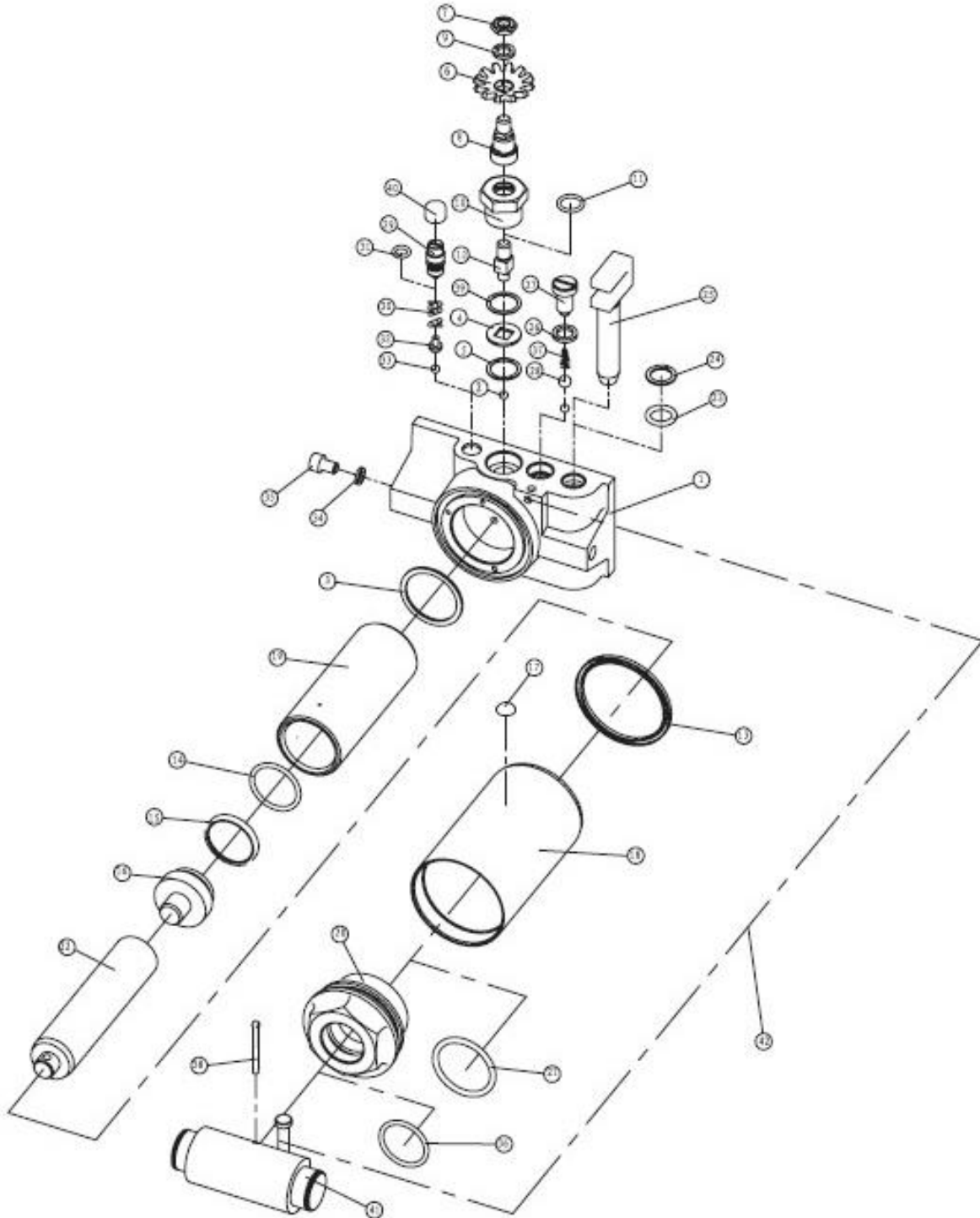
Any hydraulic jack found damaged in any way, found to be worn or operates abnormally, shall be removed from service until repaired by an authorized customer service representative. Owner and operator should be aware that repair of this product may require specialized equipment and knowledge. Only factory authorized parts, labels and decals shall be used on this equipment. Contact your supplier/manufacturer. Annual inspection of the jack is recommended and shall be made by the manufacturer or supplier authorized facility to ensure that your jack is in optimum condition and that the jack has the correct decals and safety labels specified by the manufacturer.

WARNING!

- Read, study and understand all warnings and operating instructions prior to use.
- DO NOT OVERLOAD this jack beyond its rated capacity.
- This jack is a lifting device only.
- This jack is designed for use on hard level surfaces only.
- The load must be supported immediately by other appropriate means.
- Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
- Lift only on areas of the vehicle as specified by the manufacturer.
- Only attachments and/or adapters supplied by the manufacturer shall be used.
- No alternations to the jack shall be made.
- Failure to heed these warnings may result in damage to jack and/or failure resulting in personal injury or property damage.
- Inspect before each use.
- It is prohibited to use the jack to lift persons.



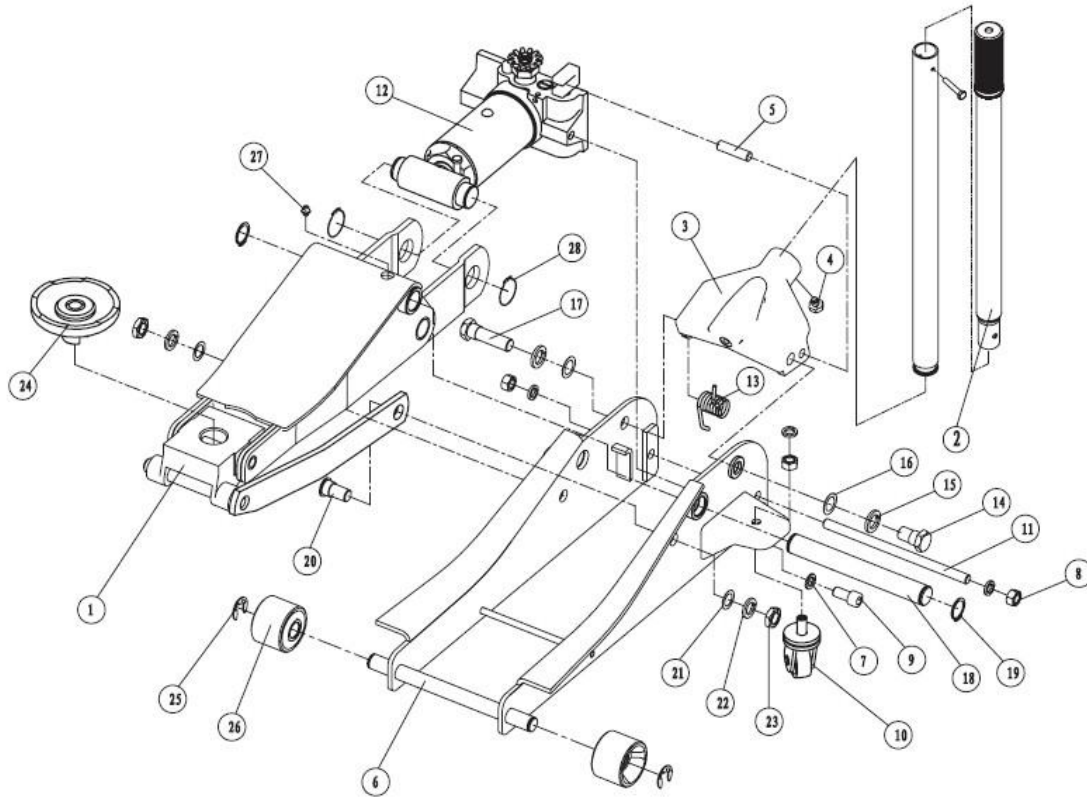
PART LISTS





| Item No. | Description | QTY |
|----------|-------------|-----|
| 1 | base | 1 |
| 2 | ball | 2 |
| 3 | seal | 1 |
| 4 | washer | 1 |
| 5 | washer | 1 |
| 6 | gear | 1 |
| 7 | nut M10 | 1 |
| 8 | connect rod | 1 |
| 9 | washer 10 | 1 |
| 10 | nut | 1 |
| 11 | ring | 1 |
| 12 | valve | 1 |
| 13 | U washer | 1 |
| 14 | O ring | 1 |
| 15 | bowl ring | 1 |
| 16 | piston head | 1 |
| 17 | oil piston | 1 |
| 18 | reservoir | 1 |

| Item No. | Description | QTY |
|----------|------------------|-----|
| 19 | cylinder | 1 |
| 20 | cap | 1 |
| 21 | O ring | 1 |
| 22 | main piston | 1 |
| 23 | O ring | 1 |
| 24 | washer | 1 |
| 25 | pump piston | 1 |
| 26 | ring | 1 |
| 27 | plug | 1 |
| 28 | ball | 1 |
| 29 | screw | 1 |
| 30 | safety spring | 1 |
| 31 | O ring | 1 |
| 32 | spring base | 1 |
| 33 | ball | 1 |
| 34 | ring | 1 |
| 35 | screw M8*12 | 1 |
| 36 | O ring | 1 |
| 37 | spring | 1 |
| 38 | pin | 1 |
| 39 | washer | 1 |
| 40 | safety cap | 1 |
| 41 | connecting block | 1 |
| 42 | extension spring | 1 |



| Item No. | Description | QTY |
|----------|-------------------------|-----|
| 1 | lifting arm assembly | 1 |
| 2 | handle | 1 |
| 3 | handle socket | 1 |
| 4 | handle socket screw | 1 |
| 5 | handle socket pintle | 1 |
| 6 | frame | 1 |
| 7 | washer 12 | 3 |
| 8 | nut M12 | 2 |
| 9 | screw M12*25 | 2 |
| 10 | back wheel assembly | 2 |
| 11 | rod | 1 |
| 12 | power unit assembly | 1 |
| 13 | torsion spring | 1 |
| 14 | shaft for handle socket | 1 |

| | | |
|----|-------------------------------|---|
| 15 | washer 18 | 2 |
| 16 | washer | 2 |
| 17 | shaft for handle socket(left) | 1 |
| 18 | shaft | 1 |
| 19 | washer 25 | 2 |
| 20 | shaft for connecting rod | 2 |
| 21 | washer | 2 |
| 22 | washer 16 | 2 |
| 23 | nut M16 | 2 |
| 24 | saddle | 1 |
| 25 | washer 19 | 2 |
| 26 | front wheel | 2 |
| 27 | oil cup | 1 |
| 28 | washer 30 | 2 |



TUOTETIEDOT

- Nimelliskapasiteetti (maksimikuormitus) 2500 kg
- Nostoväli 85 - 455 mm
- Nostovara 370 mm

KÄYTTÖ

Laitteen omistajan ja käyttäjän velvollisuus on tutustua laitteen käyttöön liittyviin VAROITUKSIIN sekä käyttö- ja huolto-ohjeisiin ennen laitteen käyttämistä. Omistajan ja käyttäjän tulee säilyttää laitteen ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Ajoneuvon nostaminen

1. Varmista, että tunkki ja ajoneuvo ovat sijoitettuna kovalle, tasaiselle alustalle.
2. Varmista, että ajoneuvon pysäköintijarru on päällä. Lukitse pyörät.
3. Tarkista tunkin oikea sijoituspaikka/nostokohta ajoneuvon ohjekirjasta ja aseta tunkki oikeaan kohtaan.
4. Käännä venttiiliä myötäpäivään, kiinni-tilaan. **ÄLÄ KIRISTÄ VENTTIILIÄ LIIKAA.**
5. Nostaaksesi ajoneuvon toivottuun korkeuteen, aseta kahva laitteeseen ja aloita pumppaava liike.
6. Aseta tukielementit (autopukit) ajoneuvon alle autonvalmistajan suositteluun kohtaan. Älä mene ajoneuvon alle ennen tukielementtien asettamista. Tunkkeja ei ole suunniteltu kannattelemaan raskaita kuormia pitkiä ajanjaksoja.
7. Älä aseta useampia tunkkeja ajoneuvon alle samanaikaisesti, ajoneuvon eri päihin tai samalle sivustalle.
8. Käännä venttiiliä **HITAASTI** vastapäivään lastin laskemiseksi tukielementtien varaan.

Ajoneuvon laskeminen

1. Käännä venttiiliä myötäpäivään kiinni-asentoon.
2. Pumppaa kahvaa nostaaksesi ajoneuvon pois tukielementtien päältä.
3. Poista tukielementit ajoneuvon alta. Älä aseta itseäsi ajoneuvon alle laskun aikana.
4. Käännä venttiiliä **HITAASTI** vastapäivään laskeaksesi ajoneuvon maahan.

LAITTEEN KUNNON TARKASTAMINEN

Tuotetta tulee huoltaa käyttöohjeissa esitettyjen ohjeiden mukaisesti, eikä niihin saa tehdä muutoksia.

1. Ennen käyttöä tarkista laitteen tila silmämääräisesti, epätavallisten ilmentymien kuten vuotokohtien, halkeamien tai iskujen sekä irronneiden, löystyneiden tai puuttuvien osien varalta. Jos jokin vika ilmenee, on tuote poistettava käytöstä välittömästi.
2. Tarkistukset on tehtävä tämän manuaalin ohjeiden mukaisesti.
3. Tuote on tutkittava välittömästi, mikäli sen voi olettaa joutuneen toimimaan epätavallisissa olosuhteissa tai ylikuorman alla. Omistaja ja käyttäjä on velvollinen ymmärtämään, että laitteen kunnostaminen saattaa vaatia asiantuntijan suorittamaa huoltoa.
4. Tuotteelle on suoritettava perusteellinen tarkastus säännöllisesti (vähintään kerran vuodessa – useammin, jos työolot sitä edellyttävät) pätevän henkilön toimesta. Tarkastukset tulee dokumentoida.



LAITTEEN HUOLTAMINEN

Laitteen huoltaminen kuukausittain on suositeltavaa. Laitteen voitelu on tärkeää, koska se kannattelee suuria kuormia – lika, ruoste tai muu vastaava laitteeseen kuulumaton elementti saattaa aiheuttaa häiriöitä laitteen toiminnassa. Epätavallisen nopeat liikkeet tai laitteen pysähtyminen väärissä kohdissa saattavat aiheuttaa laitteen komponenttien vaurioitumisen. Seuraa seuraavia ohjeita tunkin huoltamiseksi ja sen toimintakunnon ylläpitämiseksi.

1. Voitele mäntä, liitoskohdat, satula ja pumppumeکانismi kevytöljyllä.
2. Etsi aistinvaraisesti rikkoutuneita hitsiliitoksia, irtoneisia, venyneitä tai puuttuvia osia sekä hydraulikkaöljyn vuotokohtia.
3. Tuote on tutkittava välittömästi, mikäli sillä on nostettu ylisuuria kuormia tai sen käytössä on ollut muita epätavallisia vaiheita.
4. Kaikki rikkoutuneet tai vajaatoimintaiset hydrauliset tunkit on poistettava käytöstä välittömästi ja kunnostettava auktorisoidun laitehuoltajan toimesta.
5. Puhdista kaikki pinnat säännöllisesti ja katso, että laitteen varoitus- ym. merkinnät ovat näkyvissä.
6. Tarkista ja ylläpidä sylinterin/männän öljytaso.
7. Tarkista hydraulimäntä neljästi vuodessa korroosion ym. varalta. Puhdista tarvittaessa ja pyyhi öljyrätillä. Kun laitetta ei käytetä, jätä satula ja mäntä ala-asentoon.

Säilytä laitetta aina ala-asennossa. Tämä suojaa laitetta ja sen kriittisiä alueita korroosiolta. Älä käytä laitteessa jarru- tai vaihteistoöljyä tai tavallista moottoriöljyä. Käytä ainoastaan hydraulisiin tunkkeihin tarkoitettua öljyä.

TÄRKEÄÄ! Lue ja opettele liitteenä olevat ohjeet ennen käyttöönottoa. Varoituksen jättäminen huomiomatta saattaa johtaa ruumiinvammaan tai/ja omaisuuden vaurioitumiseen.

Tarkista öljyn määrä

1. Käännä venttiiliä vastapäivään siten, että mäntä vetäytyy kokonaan taakse. Tarvittaessa kohdista voimaa satulaan laskeaksesi sen.
2. Laitteen ollessa ala-asennossa, poista öljyntäyttötulppa ja nosta tunkki pystyasentoon. Öljyn määrän tulisi olla täytöreian alatasalla. Jos näin ei ole, täytä huolehtien, ettei ylitäyttöä tapahdu. Valitse hydraulisiin laitteisiin tarkoitettu öljy.
3. Aseta tulppa takaisin normaaliasentoon.
4. Tarkista laite ennen käyttöä.
5. Ilmaa järjestelmä asianmukaisesti.

VIRHETILANTEET

Järjestelmän ilmaaminen

1. Käännä venttiiliä vastapäivään täysi kierros avataksesi sen.
2. Pumppaa kahvaa kahdeksan kertaa.
3. Käännä venttiiliä myötäpäivään sulkeaksesi sen.
4. Pumppaa kahvaa, kunnes mäntä on maksimiasennossa ja jatka pumppaamista useamman kerran poistaaksesi hydraulimäntään/sylinteriin joutuneen ilman.
5. Paina öljyntäyttötulppaa varovasti ja hitaasti vapauttaaksesi ilman.
6. Käännä venttiiliä vastapäivään täysi kierros laskeaksesi männän ala-asentoon. Laske satulaa manuaalisesti tarpeen vaatiessa.
7. Käännä venttiiliä myötäpäivään kiinni-asentoon, ja tarkista tunkin normaali toiminta. Mikäli näin ei ole, toista ilmaus niin monta kertaa kuin tarpeen.



VIRHETILANTEET JA RATKAISUT

| Ongelma | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
|---------------------------------------|--|---|
| Laite ei nosta lastia maksimiasentoon | Alhainen öljymäärä | Tarkista öljyn määrä ja lisää tarvittaessa |
| Laite ei kannata lastia | - Venttiili ei ole kunnolla suljettuna. - Öljy on kontaminoitunut - Pumpun venttiilit eivät sulkeudu kunnolla - Sylinterin mäntä on taittunut | Ota yhteys laitteen jälleenmyyjään/valmistajaan |
| Tunkki ei laske kuormaa | - Sylinterin mäntä on taittunut - Osia puuttuu - Sisäisiä vaurioita - Nostovarsiliitettä vääntynyt | Ota yhteys laitteen jälleenmyyjään/valmistajaan |
| Tunkki tuntuu joustavan nostettaessa | - Katso 'järjestelmän ilmaus' | - Katso 'järjestelmän ilmaus' |

Laitteessa ilmenevät halkeamat, irronneet osa tai ongelmat toiminnassa on ilmoitettava ja vietävä kunnostettavaksi valmistajan hyväksymään huoltopisteeseen/laitteen viralliselle jälleenmyyjälle.

Laitteen omistaja ja käyttäjä on veloitettu ymmärtämään, että laitteen korjaaminen saattaa edellyttää siihen erikoistunutta tahoja ja/tai välineitä. Ainoastaan tunnustetun valmistajan hyväksymiä varaosia, etikettejä ja tarvikkeita saa käyttää laitetta kunnostettaessa.

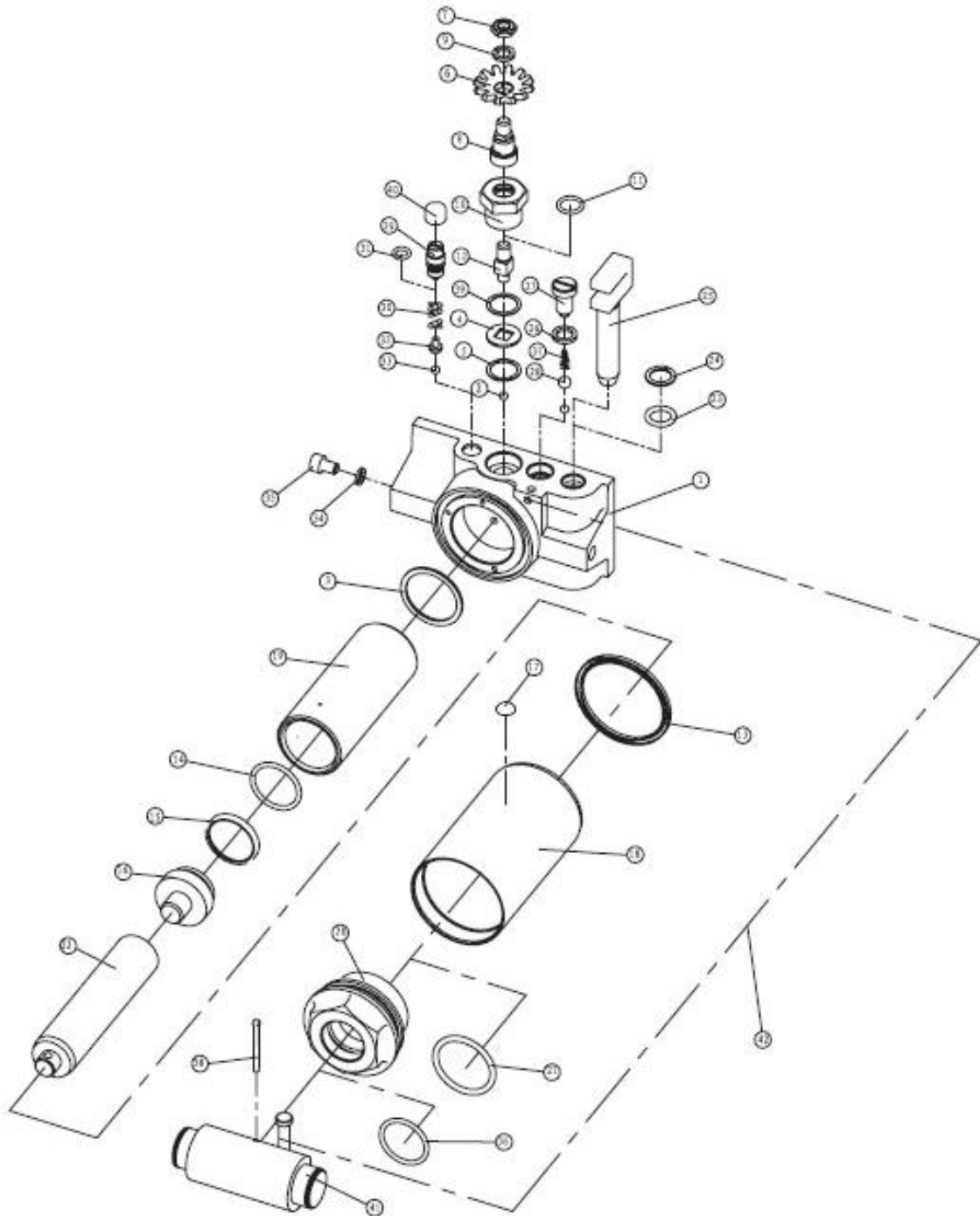
Ota yhteys jälleenmyyjään/laitteen valmistajaan. Laitteen huolellinen tutkiminen on suositeltavaa tehtäväksi laitetoimittajan tai auktorisoidun jälleenmyyjän tai valmistajan toimesta. Siten on mahdollista varmistaa, että laite on toimintakuntoinen ja siinä on vain siihen kuuluvia osia ja asianmukaiset varoituskyltit.

VAROITUS!

- Lue ja opettele liitteenä olevat ohjeet ennen käyttöönottoa. Varoituksen jättäminen huomiomatta saattaa johtaa ruumiinvammaan tai/ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- ÄLÄ KUORMITA TUNKKIA YLI ILMOITETUN KAPASITEETIN.
- Tunkki on suunniteltu käytettäväksi kiinteillä, kovilla pinnoilla.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan nostamiseen.
- Välittömästi nostamisen jälkeen, tue ajoneuvo tukielementeillä.
- Älä liikuta ajoneuvoa sen ollessa tunkin varassa.
- Nosta ainoastaan kohdista, jotka on erikseen osoitettu siihen sopiviksi ajoneuvon valmistajan toimesta.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia ja/tai adaptereita.
- Tunkkiin ei saa tehdä muutoksia.
- Näiden ohjeiden huomiomatta jättäminen saattaa johtaa ruumiinvammaan tai/ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- Tarkasta tunkki ennen jokaista käyttökertaa.
- Ihmisten nostaminen tunkin avulla on kielletty.

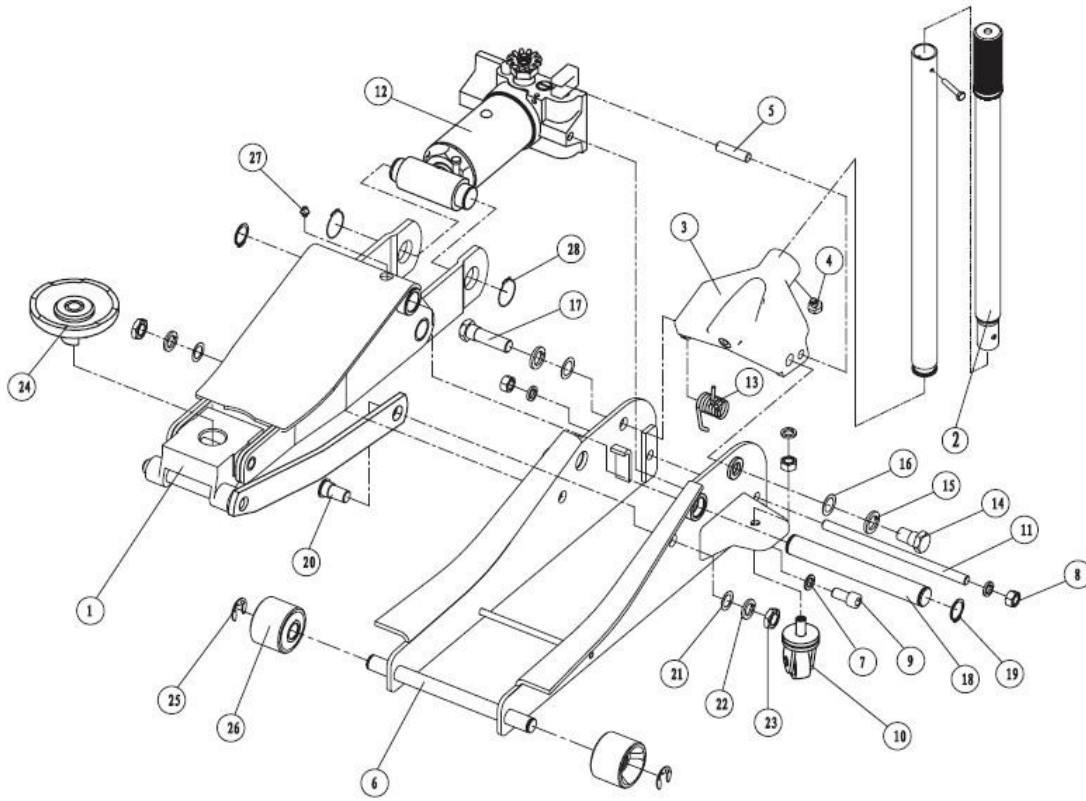


RÄJÄYTYSKUVAT JA OSALUETTELOT





| Osanro. | Kuvaus | Määrä |
|---------|------------------|-------|
| 1 | Pohja | 1 |
| 2 | Pallo | 2 |
| 3 | Tiiviste | 1 |
| 4 | Mutteriprikka | 1 |
| 5 | Mutteriprikka | 1 |
| 6 | Vaihde | 1 |
| 7 | M10 mutteri | 1 |
| 8 | Niveltanko | 1 |
| 9 | Mutteriprikka 10 | 1 |
| 10 | Mutteri | 1 |
| 11 | Rengas | 1 |
| 12 | Venttiili | 1 |
| 13 | U-prikka | 1 |
| 14 | O-rengas | 1 |
| 15 | Maljarengas | 1 |
| 16 | Männän pää | 1 |
| 17 | Öljymäntä | 1 |
| 18 | Säiliö | 1 |
| 19 | Sylinteri | 1 |
| 20 | Kansi | 1 |
| 21 | O-rengas | 1 |
| 22 | Päämäntä | 1 |
| 23 | O-rengas | 1 |
| 24 | Mutteriprikka | 1 |
| 25 | Pumppumäntä | 1 |
| 26 | Rengas | 1 |
| 27 | Plugi | 1 |
| 28 | Pallo | 1 |
| 29 | Ruuvi | 1 |
| 30 | Turvajousi | 1 |
| 31 | O-rengas | 1 |
| 32 | Jousipesä | 1 |
| 33 | Pallo | 1 |
| 34 | Rengas | 1 |
| 35 | Ruuvi M18*12 | 1 |
| 36 | O-rengas | 1 |
| 37 | Jousi | 1 |
| 38 | Sokka | 1 |
| 39 | Mutteriprikka | 1 |
| 40 | Turvakansi | 1 |
| 41 | Liitintulppa | 1 |
| 42 | Jatkojousi | 1 |



| Osanro. | Kuvaus | Määrä |
|---------|------------------------|-------|
| 1 | Nostovarsimekanismi | 1 |
| 2 | Kahva | 1 |
| 3 | Kahvapesä | 1 |
| 4 | Kahvapesän Ruuvi | 1 |
| 5 | Kahvapesän saranatappi | 1 |
| 6 | Hydraulimäntä | 1 |
| 7 | Prikka 12 | 3 |
| 8 | Mutteri M12 | 2 |
| 9 | Ruuvi M12*25 | 2 |
| 10 | Takapyörän mekanismi | 2 |
| 11 | Tanko | 1 |
| 12 | Voimayksikkö | 1 |
| 13 | Kiertojousi | 1 |
| 14 | Kahvapesän akseli | 1 |

| Osanro. | Kuvaus | Määrä |
|---------|---------------------------|-------|
| 15 | Prikka 18 | 2 |
| 16 | Prikka | 2 |
| 17 | Kahvapesän akseli (vasen) | 1 |
| 18 | Akseli | 1 |
| 19 | Prikka 25 | 2 |
| 20 | Liitintangon akseli | 2 |
| 21 | Prikka | 2 |
| 22 | Prikka 16 | 2 |
| 23 | Mutteri M16 | 2 |
| 24 | Satula | 1 |
| 25 | Prikka 19 | 2 |
| 26 | Etupyörä | 2 |
| 27 | Öljykuppi | 1 |
| 28 | Prikka 30 | 2 |



SPECIFIKATIONER

- Maximal lastkapacitet 2500 kg
- Lyftområde 85 - 455 mm
- Lyfthöjd 370 mm

ANVÄNDNING

Det är ägaren och användaren som ansvarar för att läsa alla VARNINGAR samt drift- och underhållsinstruktioner på produktens etikett och i bruksanvisningarna före drift av denna enhet. Ägare/operatörer skall behålla produktinstruktioner för framtida referens.

Lyft av fordon

1. Se till att domkraften och bilen är placerade på en hård och plan yta.
2. Använd alltid fordonets parkeringsbroms och blockera hjulen.
3. Läs fordonets instruktionsbok för att fastställa lämpliga platser att lyfta och placera därefter domkraften under de föreskrivna lyftpunkterna.
4. Stäng avlastningsventilen genom att vrida handtaget medurs. Dra inte åt för hårt!
5. För att höja fordonet till önskad höjd, placera handtaget i uttaget och pumpa upp och ner.
6. Placera domkraften under fordonet på plats som rekommenderas av fordonstillverkaren. Var inte under fordonet innan det står säkert på pallbockar. Domkrafter är inte konstruerade för att hålla tunga belastningar under långa tidsperioder. Lyft inte två hjul samtidigt, utan lyft endast ett hjul i taget då det är säkrast.
7. Vrid avlastningsventilen LÅNGSAMT moturs för att sänka lasten ned på pallbockarna.

Sänkning av fordon

1. Vrid avlastningsventilen medurs till stängt läge.
2. Pumpa handtaget för att lyfta fordon över pallbockarna.
3. Ta bort pallbockarna. Var inte under bilen eller låt någon annan vara under bilen medan den sänks.
4. Vrid avlastningsventilen LÅNGSAMT moturs för att sänka bilen till marken.

INSPEKTION

Produkten skall underhållas i enlighet med produktinstruktionerna. Inga förändringar skall göras på denna produkt.

1. Före varje användning, ska en visuell kontroll göras för onormala förhållanden som spruckna svetsar, skador, böjda- slitna- lösa- eller saknade delar. Om något fel uppstår måste produkten tas ur drift omedelbart.
2. Inspektionerna ska utföras i enlighet med denna handbok.
3. Produkten skall inspekteras omedelbart om den tros ha utsatts för onormal last eller stötar. Ägare och användare bör vara medvetna om att reparera denna produkt kan kräva specialiserad utrustning och kunskap.
4. Regelbundet (minst en gång om året – oftare om det krävs av arbetsförhållandena) ska en noggrann inspektion av produkten utföras och dokumenteras av en kvalificerad person.



UNDERHÅLL

Underhåll varje månad rekommenderas. Smörjning är viktigt för domkrafter då de hanterar tunga laster. Varje begränsning på grund av smuts, rost, etc., kan orsaka antingen långsam rörelse eller orsaka extremt snabba ryckningar som skadar de inre komponenterna. Följande steg är utformade för att hålla domkraften i funktionsmässigt skick.

1. Smörj kolven, leder, sadel och pumpmekanismen med tunn olja.
2. Kontrollera visuellt efter spruckna svetsar, böjda lösa- saknade delar eller hydrauliskt oljeläckage.
3. Produkten skall inspekteras omedelbart om den misstänks ha utsatts för onormal belastning eller stötar.
4. Om skada hittas på domkraften eller om den fungerar onormalt skall den tas ur bruk tills reparation utförts av en auktoriserad återförsäljare.
5. Rengör alla ytor och tillse att alla etiketter och varningar är läsbara.
6. Kontrollera och upprätthåll pumpens oljenivå.
7. Kontrollera hydraulcylindern var tredje månad efter tecken på rost eller korrosion. Rengör vid behov och torka med en oljad trasa. När den inte används, lämna alltid sadeln och kolven i bottenläge.

Förvara alltid domkraft i bottenläget. Detta kommer att bidra till att skydda kritiska delar från korrosion. Använd inte broms- eller växelolja eller vanlig motorolja, eftersom de kan skada packningarna. Använd alltid produkter märkta hydraulisk domkraft olja.

VIKTIGT! Om domkraften inte bibehåller trycket och sänks, avbryt arbetet omedelbart. Försäkra dig om att domkraften repareras eller skrota den.

Kontrollera oljenivån

1. Vrid avlastningsventilen moturs för att tillåta kolven att sänkas helt. Det kan vara nödvändigt att tillämpa kraft på sadeln för att den ska sänkas helt.
2. Med domkraften i horisontellt läge, ta bort pluggen för oljepåfyllning. Ställ domkraften i horisontellt position med handtaget nere. Oljan ska vara i nivå med botten av hålet för oljepåfyllning. Annars fyll på. Fyll alltid på med ny ren olja för hydraulisk domkraft.
3. Sätt tillbaka pluggen för oljepåfyllning.
4. Kontrollera att domkraften fungerar.
5. Avlägsna luft från systemet vid behov

FELSÖKNING

Avlägsna luft från systemet

1. Vrid på avlastningsventilen ett helt varv moturs för att öppna den helt.
2. Pumpa åtta gånger med full rörelse.
3. Vrid på avlastningsventilen medurs för att stänga ventilen.
4. Pump handtaget tills kolven når maximal höjd och fortsätter att pumpa flera gånger för att avlägsna luft från cylindern.
5. Öppna försiktigt pluggen för oljepåfyllning för att släppa ut eventuellt instängd luft och därefter stäng den igen.
6. Vrid på avlastningsventilen moturs ett helt varv för att sänka kolven till den lägsta positionen. Pressa ner sadeln om det behövs.
7. Vrid på avlastningsventilen medurs för att stänga ventilen och kontrollera att pumpen fungerar som den ska. Det kan vara nödvändigt att utföra ovanstående mer än en gång för att få ut all luft.



FELSÖKNING

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|---------------------------------------|--|---|
| Domkraften lyfter inte till full höjd | Låg oljenivå | Kontrollera oljenivån |
| Domkraften håller inte lasten | - Avlastningsventilen stänger inte fullt -Hydrauliska domkraftsoljan kontaminerad -Pumpventilen tätar inte -Cylinderkolven kärvar | Kontakta återförsäljare eller tillverkare |
| Lyftarm sänks inte | -Cylinderkolven kärvar -Ut slitna delar -Inre skador -Trasig eller urhakad retur fjäder -Lyftarmslänk böjd eller kärvar | Kontakta återförsäljare eller tillverkare |
| Domkraften känns svampig vid lyft | -Luft i hydraulsystemet | Se avsnittet om luftning av systemet |

Om skador eller utslitna delar påträffas på domkraften eller att den inte fungerar normalt, skall den tas ur bruk tills den reparerats av en auktoriserad återförsäljare.

Ägare och operatörer bör vara medvetna om att reparera denna produkt kan kräva specialiserad utrustning och kunskap. Endast reservdelar, etiketter och dekalering som är godkända av tillverkaren ska användas på den här utrustningen. Kontakta kundtjänst.

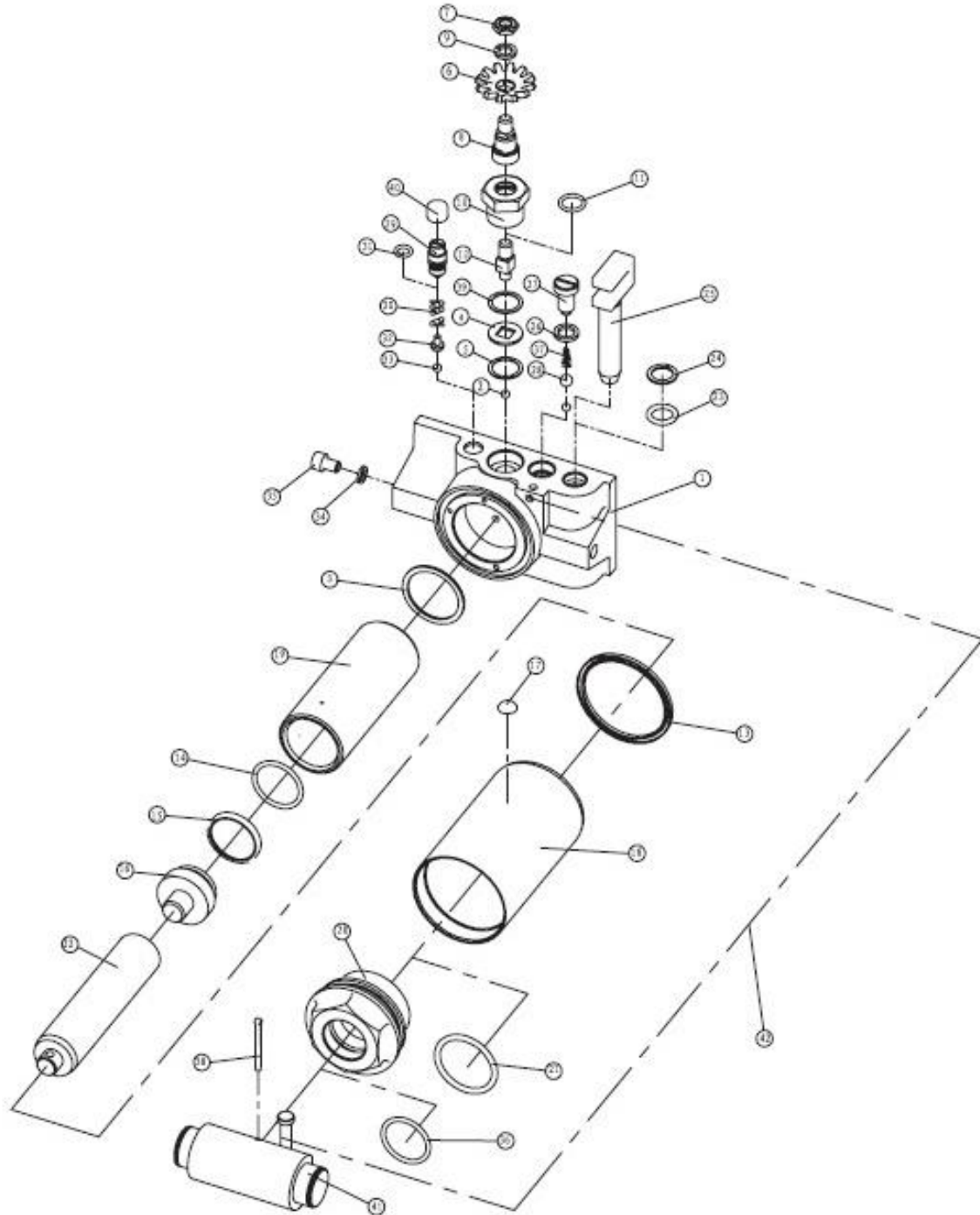
Årlig inspektion av domkraften rekommenderas och skall göras av tillverkaren eller dess auktoriserade partner som säkerställer att din domkraft är i optimalt skick och att domkraften har rätt dekalering och varningsskyltar som anges av tillverkaren.

VARNING!

- Studera och förstå alla varningar och bruksanvisningar före användning.
- ÖVERBELASTE INTE denna domkraft över den angivna kapaciteten.
- Den här domkraften är endast avsedd för att lyfta fordon.
- Den här domkraften är endast avsedd för att användas på hårda och jämna ytor.
- Efter lyftet, lasten måste stödjas omedelbart på annat lämpligt sätt.
- Flytta inte eller dra fordonet när det är på domkraften.
- Lyft bara på delar av fordonet som anges av tillverkaren.
- Endast tillbehör och / eller adapter från tillverkaren ska användas.
- Inga förändringar av domkraften får göras.
- Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till skador på domkraften och/eller fel som resulterar i personskador eller skador på egendom.
- Inspektera före varje användning.
- Det är förbjudet att använda domkraft för att lyfta upp personer.

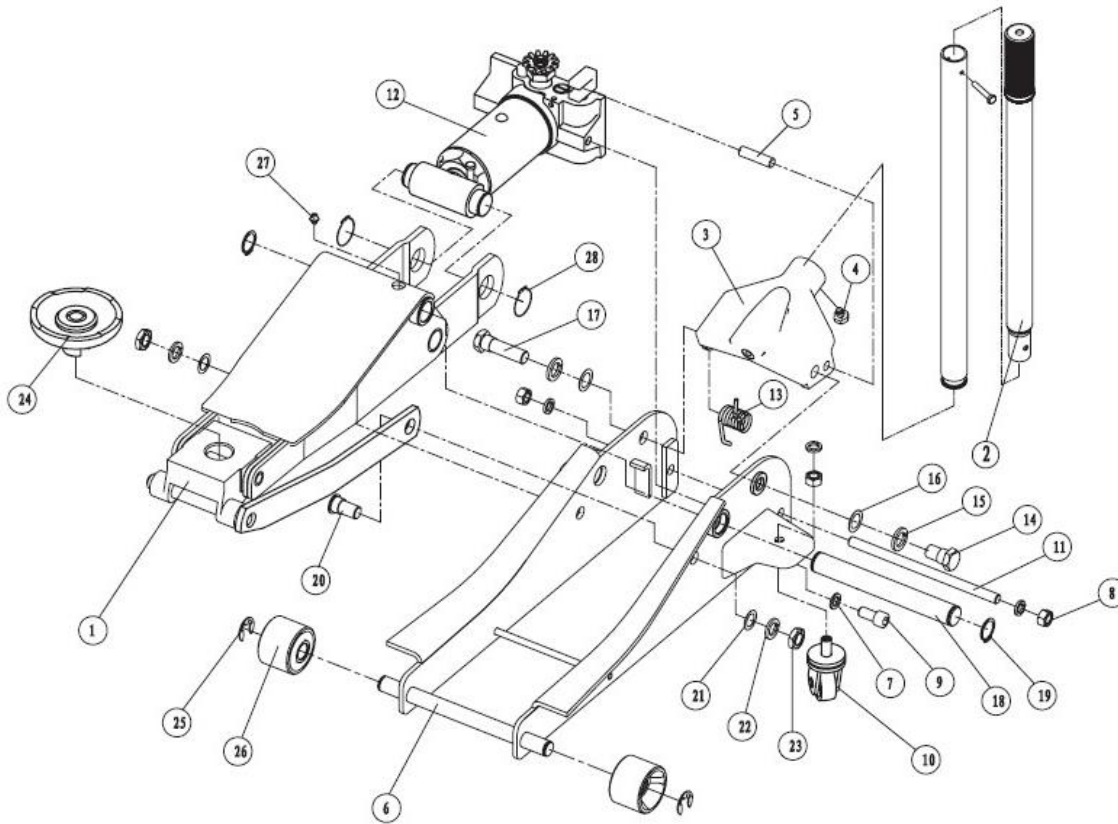


EXPLODERADE VYER OCH DETALJLISTOR





| Objekt nr. | Beskrivning | Kvantitet |
|------------|-------------------|-----------|
| 1 | bas | 1 |
| 2 | kula | 2 |
| 3 | tätning | 1 |
| 4 | bricka | 1 |
| 5 | bricka | 1 |
| 6 | växel | 1 |
| 7 | M10 mutter | 1 |
| 8 | anslutningsstång | 1 |
| 9 | bricka 10 | 1 |
| 10 | mutter | 1 |
| 11 | ring | 1 |
| 12 | ventil | 1 |
| 13 | U bricka | 1 |
| 14 | O-ring | 1 |
| 15 | skål ring | 1 |
| 16 | kolvhuvud | 1 |
| 17 | kolv | 1 |
| 18 | reservoar | 1 |
| 19 | cylinder | 1 |
| 20 | skyddshalt | 1 |
| 21 | O-ring | 1 |
| 22 | huvudkolv | 1 |
| 23 | O-ring | 1 |
| 24 | bricka | 1 |
| 25 | pumpkolv | 1 |
| 26 | ring | 1 |
| 27 | plugg | 1 |
| 28 | kula | 1 |
| 29 | skruv | 1 |
| 30 | säkerhetsfjäder | 1 |
| 31 | O-ring | 1 |
| 32 | fjäderbas | 1 |
| 33 | kula | 1 |
| 34 | ring | 1 |
| 35 | skruv M18*12 | 1 |
| 36 | O-ring | 1 |
| 37 | fjäder | 1 |
| 38 | pinne | 1 |
| 39 | bricka | 1 |
| 40 | säkerhetshatt | 1 |
| 41 | förbindningsblock | 1 |
| 42 | dragfjäder | 1 |



| Objekt nr. | Beskrivning | Kvantitet |
|------------|------------------------|-----------|
| 1 | lyftarm | 1 |
| 2 | handtag | 1 |
| 3 | handtagsfäste | 1 |
| 4 | handtag insexskruv | 1 |
| 5 | handtagshållartapp | 1 |
| 6 | ram | 1 |
| 7 | bricka 12 | 3 |
| 8 | mutter M12 | 2 |
| 9 | skruv M12*25 | 2 |
| 10 | bakre hjul | 2 |
| 11 | stång | 1 |
| 12 | kraftenhet | 1 |
| 13 | torsionsfjäder | 1 |
| 14 | axel för handtagsfäste | 1 |

| Objekt nr. | Beskrivning | Kvantitet |
|------------|----------------------------------|-----------|
| 15 | bricka 18 | 2 |
| 16 | bricka | 2 |
| 17 | axel för handtagsfäste (vänster) | 1 |
| 18 | axel | 1 |
| 19 | bricka 25 | 2 |
| 20 | länkaxel | 2 |
| 21 | bricka | 2 |
| 22 | bricka 16 | 2 |
| 23 | mutter M16 | 2 |
| 24 | sadel | 1 |
| 25 | bricka 19 | 2 |
| 26 | framhjul | 2 |
| 27 | oljepåfyllning | 1 |
| 28 | bricka 30 | 2 |



Original Declaration of Conformity acc. to Annex 2:1A

Käännös alkuperäisestä vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta liitteen 2:1A mukaisesti

Översättning av original försäkran om kravöverensstämmelse enligt bilaga 2:1A

EN: SCM Citra Oy declares that the items listed below comply with the applicable essential Health and Safety Requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC. If the customer makes any modifications of the products or if the customer adds any products or components which are incompatible SCM Citra Oy will not take any responsibility for the consequences regarding the safety of the products.

FI: SCM Citra Oy vakuuttaa, että alla mainitut toimittamamme nostovälineet täyttävät konedirektiivin 2006/42/EY vaatimukset. SCM Citra Oy ei vastaa toimittamiensa tuotteiden turvallisuudesta, mikäli niihin tehdään muutoksia asiakkaan toimesta, tai niihin liitetään yhteensopimattomia komponentteja.

SV: SCM Citra Oy försäkrar att de nedan nämnda av oss levererade lyftredskapen uppfyller kraven i maskindirektiv 2006/42/EG. SCM Citra Oy svarar inte för säkerheten för de levererade produkterna, om det genom kundens försorg görs förändringar på dem, eller om inkompatibla komponenter ansluts till dem.

Product description and product numbers / Tuotekuvaus ja tuotekoodit / Produktbeskrivning och produktkoder:

Low-profile floor jack / Matalaprofiilinen hallitunkki / Låg profil garagedomkraft;

TUNKHA25MA: WLL / Työkuorma / Max belastning 2,5 t

Serial number / Sarjanumero / Serienummer:

EN: Following norms are applied and fulfilled for the lifting devices that this declaration of conformity relates to: *EN 1494*

FI: Yllä mainitut tuotteet, joista tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan, on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti: *EN 1494*

SV: Följande normer tillämpas och uppfylls för lyftanordningarna som denna försäkran om överensstämmelse avser: *EN 1494*

EN: The person authorized to compile the technical documentation in accordance with Annex VII part A:

FI: Konedirektiivin 2006/42/EY liitteen VII osan A mukaisen teknisen tiedoston valtuutettu kokoaja:

SV: Bemyndigad att sammanställa den tekniska dokumentfilen enligt bilaga VII del A till maskindirektiv 2006/42/EG:

Philip Eliasson, SCM Citra Oy, Asessorinkatu 3-7, 20780 Kaarina, Finland

Manufacturer / Valmistaja / Tillverkare:

SCM Citra Oy

Asessorinkatu 3-7, 20780 Kaarina, Finland
Tel: +358 2 511 5511, sales@haklift.com
www.haklift.com

Date / Päiväys / Datum: 13.9.2021